Jahresversammlung der Lutherischen Einwanderungsbehörde

Die Lutherische Einwanderungsbehörde in Canada versammelte sich zu ihrer 4. Jahresversammlung am 17. und 18. November im Royal Alexandra Hotel in Winnipeg.

Es waren Vertreter von allen Teilen Westkanadas, wie auch Vertreter des Ostens, unter ihnen Rev. L. Edinger, Ottawa, erschienen. Von den Direktoren der Lutherischen Einwanderungsbehörde waren anwesend: Prof. H. W. Harms, Saskatoon, Sask., Prof. W. A. Baepler, Edmonton, Alta., Rev. C. T. Wetzstein, Regina, Sask.; Rev. J. Fritz, Regina, Sask.; Rev. C. Thies, Edmonton, Alta.; Rev. W. Wahl, Strathcona, Alta.; Rev. J. Zaetschky, Calgary, Alta.; Rev. Aug. Müller, Calgary, Alta.; Rev. G. Pötsch, Spruce Grove, Alta.; Rev. T. Hartig, Saskatoon, Sask.; Rev. A. Brutz, Langenburg, Sask.; Rev. E. Hertz, Melville, Sask.; Rev. J. Leinweber, Yellow Grass, Sask.; Rev. E. Schmok, Rev. H. Becker, Rev. P. H. Kohlmeier und Rev. A. Eisfeldt, Winnipeg, Man., und Rev. A. Heimann, Emerson, Man.

Die Versammlung wurde durch den Vorsitzenden, Prof. H. W. Harms, Saskatoon, eröffnet. Der Bürgermeister von Winnipeg, Col. Ralph Webb, begrüßte die Versammlung im Namen der Stadt. Er erklärte, daß alles Mögliche getan werden solle, um den Neuangekommenen das Leben hier gemütlich und angenehm zu machen, so daß sie hier ihre Heimat finden und nicht als Ausländer betrachtet werden; denn in Canada seien alle Ausländer, mit Ausnahme der Indianer.

Daraufhin sprach Col. J. S. Dennis, Chief Commissioner, Department of Colonization and Development, Canadian Pacific Railway, Montreal. Er führte aus, daß fünf Punkte bei der Immigrationsarbeit im Auge behalten werden müssen: die Auswahl der Emigranten in Europa, die Transportunkosten, der Empfang in Canada, die Verteilung und das Ansiedeln hier in Canada. Er schilderte, wie gerade die lutherische Einwanderungsbehörde sich in dieser Arbeit besonders ausgezeichnet hat.

Weitere Ansprachen wurden gehalten von Herrn C. W. Cosen, Generalagent der Canadian Pacific Eisenbahn, Winnipeg, Herrn T. C. F. Herzer, Manager der Canada Colonization Association, und Hochw. H. Pater Kierdorf, Generalsekretär des Volksvereins Deutsch-Canadischer Katholiken.

Der Geschäftsleiter, Herr Pastor E. Schmok, legte seinen Bericht vor. Es zeigte sich, daß Herr Pastor Schmok mit großem Geschick die Leitung der Lutherischen Einwanderungsbehörde durchgeführt hatte und daß im verflossenen Jahre große Erfolge erzielt wurden. Es wurden über 1500 lutherische Einwanderer aus den verschiedensten Teilen der Welt, besonders vom europäischen Festlande, nach Canada gebracht, die hier als Farmarbeiter untergebracht oder als Pächter oder Eigentümer angesiedelt worden sind.

Dr. Pankoke, Chicago, der in den Finanzkreisen der lutherischen Kirche allgemein bekannt ist, sagte die Art und Weise dar, wie die Finanzen der Lutherischen Einwanderungsbehörde zu erweitern und zu stärken wären.

Die Lutherische Einwanderungsbehörde ist in Canada, in den Staaten, wie auch in Europa wohl organisiert. Auf der Versammlung wurde zum Präsidenten Prof. H. W. Harms, Saskatoon, gewählt, zum Vizepräsidenten, Geschäftsleiter und Schatzmeister Rev. E. Schmok, zum Generalsekretär Prof. W. A. Baepler, Edmonton, sind zum korrespondierenden Sekretär Rev. A. Eisfeldt, Winnipeg. Auch wurde Rev. Theo. Wedekind, Hamburg, zum Vertreter für ganz Europa wieder ernannt. Zu Mitgliedern der Exekutive wurden neben den Beamten Rev. Becker und Kohlmeier, Winnipeg, Rev. C. T. Wetzstein, Regina, und Rev. E. Hertz, Melville, gewählt.

Es wurden Schritte unternommen, die Lutherische Einwanderungsbehörde zu inkorporieren. Zu diesem Zweck sind alle nötigen Dokumente von den Direktoren unterzeichnet worden.

Am Donnerstag, den 18. abends, versammelten sich die Direktoren und Gäste der Lutherischen Einwanderungsbehörde zu einem Bankett im Royal Alexandra Hotel, bei welcher Gelegenheit mehrere der Anwesenden Reden hielten, in denen die Direktoren ermuntert wurden, das gute Werk fortzusetzen.

Die Lutherische Einwanderungsbehörde sieht einem aussichts- und arbeitsreichen Jahr unter der fähigen Leitung des Herrn Pastor E. Schmok entgegen. Man hat sich vorgenommen, im kommenden Jahre mindestens 6000 deutschsprechende Lutheraner nach Canada zu bringen. Von diesen soll eine größere Zahl Einwanderer aus dem Freistaate Danzig, der vom Deutschen Reiche abgetrennt ist, hereingebracht werden, wozu besondere Vereinbarungen getroffen sind, um den Auswanderern für ihre Reisekosten Erleichterungen zu gewähren.

Die Lutherische Einwanderungsbehörde hat nur ein Interesse und ein Ziel und das ist das Wohl der Lutheraner, die sie nach Canada bringt. Sie ist darum weder eine bloße Agentur für Schiffskarten, noch eine Landgesellschaft, sondern lediglich eine Hilfsorganisation, deren Mitglieder keinerlei Dividende erwarten, da irgendwelche Profite dazu verwendet werden würden, unbemittelten Lutheranern die Einreise nach Canada zu ermöglichen.

Phantasie oder Wirklichkeit?

Zwei angeblich neue furchtbare Kriegswerkzeuge erfunden.

Der „unsichtbare" Riesenaeroplan, der in der staatlichen Flugzeugfabrik der Vereinigten Staaten dieser Tage fertiggestellt wurde, ist wohl das fürchterlichste Zerstörungswerkzeug, über das je ein Land verfügt hat. Wohl besitzt Frankreich die stärkste Luftflotte der Welt; auch die englische überflügelt an Zahl der Einheiten, an Stoßkraft und Bedeutung den militärischen Flugzeugpark der Union. Aber keines der erwähnten europäischen Länder nennt eine Waffe jener furchtbarsten Art sein Eigen, als Amerika seit dem Erbau des „Jxklop". Mit dem Namen des grausamen streitbaren Giganten der griechischen Mythologie wurde dieser Todesaeroplan belegt, für den man sicherlich keine passendere und treffendere Bezeichnung hätte finden können. Ein Jxklop der Lüfte, ein Gespensterschiff des Todes.

Nichts vermöchte die Schrecken eines Zukunftskrieges vor den Augen selbst der Nüchternsten in geradezu phantastisch grellen Farben vorzuzaubern, als eine sachliche Beschreibung der Leistungsfähigkeit dieser fliegenden Mordmaschine. Kein phantastisches Gemälde — mag es von einem Hogarth stammen — kein Roman, selbst mit der suggestiven Einbildungskraft eines G. H. Wells geschrieben, könnte eine eindringlichere Warnung an alle Nationen vor einem zweiten Weltkrieg darstellen, als der „unsichtbare Aeroplan der Union, eine heute noch einzig dastehende Mordwaffe, der jedoch, wie die amerikanischen Blätter berichten, die Erzeugung von vielen anderen Flugzeugen dieser Art bereits in der allernächsten Zeit folgen soll.

„Jxklop" vermag die ungeheuerliche Menge von 6000 Pfund Bomben und Sprengstoffe über die Wolken zu heben. Trotz dieser mit Recht imponierenden Leistung erreicht das Selbstgewicht des Aeroplans nur 16.000 Pfund. Dies bedeutet bei einer fliegenden Zerstörungsmaschine einen Nutzeffekt, wie er noch bei keinem Flugzeug dieser Art erreicht werden konnte und der mit zu den Fabrikgeheimnissen der Werkstätte, die den „Jxklop" erzeugt hat, gehört. Der Aeroplan wird von einem Motor mit 825 Pferdestärken getrieben. Der Propeller des Flugzeuges hat die ungewöhnliche Länge von 15½ Fuß und vermag bei geringer Geschwindigkeit 1200 Drehungen in der Minute auszuführen. Die Leistungsfähigkeit des Propellers soll das Normalmaß weit überschreiten.

Die Eigenschaft, die den Aeroplan zu der furchtbarsten Mordmaschine macht, ist die Unsichtbarkeit des Flugzeuges. „Jxklop" ist für die Maschinengewehre und Geschütze der Gegner schlechthin unerreichbar. Alle Abwehrmaßnahmen der Feinde müssen an der Unsichtbarkeit des fliegenden Giganten scheitern. Mittels einer sinnreichen Vorrichtung erzeugt nämlich der Aeroplan eine derart dichte Rauch- und Dampfwolke, die nicht nur den Leib des „Jxklopen", sondern überhaupt jene Himmelsgegend, die das Flugzeug passiert, in weitem Umkreis einhüllt. Diese Wolke ist undurchdringlich für alle anderen Menschenkinder, vor allem für die Artillerie der belagerten Stadt, nur für die Besatzung des Aeroplans nicht. Die aus vier Personen bestehende Mannschaft des Flugzeuges ist nämlich mit Brillen ausgerüstet, deren eigenartig konstruierte Gläser einen Blick durch die dichte Rauchwolke erlauben. Während also das Flugzeug für die Gegner unsichtbar bleibt, vermögen die Piloten des „Jxklop", mit Brille und Feldstecher ausgerüstet, genau alles, was unten vorgeht, zu beobachten. Es versteht sich wohl von selbst, daß unter solchen Umständen 6000 Pfund Bomben eine Verheerung anrichten können, wie sie noch durch ein Zerstörungswerkzeug erzielt worden ist. Zehn solche Jxklopen könnten im Ablauf von wenigen Stunden eine große blühende Stadt in einen Trümmerhaufen verwandeln. Die Fluggeschwindigkeit des Aeroplans erreicht in der Stunde 100 bis 120 Meilen.

*

Aus Riga wird telegraphiert: Ukrainischen Blätter wissen über eine genialartige Erfindung des Professors Dr. Goldmann, des Physikers der Universität in Kiew, zu berichten. Der Gelehrte soll einen Apparat hergestellt haben, der geeignet ist, auf große Distanzen Schallwellen von solcher Intensität zu senden, die in einem gewissen Umkreis jedes Lebewesen sofort töten. Blättermeldungen zufolge sollen die Herstellungskosten dieses unheimlichen Mordinstruments den Gelehrten von der sowjetukrainischen Regierung zur Verfügung gestellt worden sein.

— Gründlich. „Ich habe meinem Mann gedroht, daß, wenn er nicht jeden Tag schreibt, ich wieder nach Hause komme!"

„Und befolgt er das wirklich?"

„Gewiß! Er schreibt sogar täglich zweimal!"

Bäuerliche Anschauung.

„Vatter, was is das für a' große, schöne Schul', die wir heut' in der Stadt g'seh'n hab'n?"

„Des ischt de Universität!"

„Vatter, dorthin möcht' i' gern lerna geh'n!"

„Dummer Bub'! Da wirscht Du nachher recht g'scheit und muaßt Deiner Lebtag' mit 'm Kopf arbeit'n wie a' Ochs!"

— Mißverständnis. „Der Geologe Dr. Hackenschmidt weiß doch höchst interessante Beobachtungen zu berichten, die er auf seiner südamerikanischen Reise gemacht!"

„Wenn er nur nicht so stottern täte!"

„Ist mir gar nicht aufgefallen!"

„Nun, er sagte doch immer „Titicacasee"!"

— Gute Zeiten. Herr: „Ich habe nur einen Dollar bei mir; wenn Sie neunzig Cent herauszahlen können . . ."

Bettler: „Gehen Sie her! . . . Heut' kommen aber auch alle meine Kunden mit großem Geld!"

— Fataler Irrtum. „Eine Mücke hat Sie gestochen? Da müssen Sie aber gleich Umschläge über die Nase machen!"

„In die Nase hat sie mich ja nicht gestochen — in die Hand!"

— Boshaft. Studiosus Bummel: „Ich werde auf der Rundreise auch meine Verwandten besuchen."

Freund: „Aha — Rotationspumptour!"

— Entrüstung. „. . . Sind Sie doch nicht so grob! Sie tun ja gerade so, als wenn ich Ihnen die drei paar Stiefel schuldig geblieben wär' — und nicht Ihrem seligen Vater!"

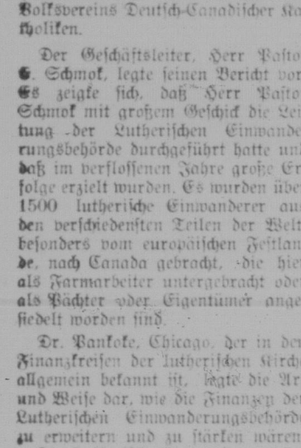
Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— ist der „Rettungs-Anker"! —

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

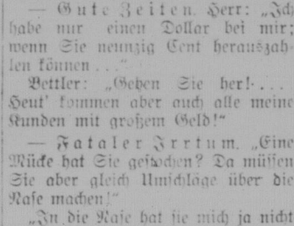
Dieses einzig dastehende, wunderbarliche Werk, das Sie gratis erhalten, lehrt gegen Erniedrigung, Krankheiten, Gefahren, Krankheitsmasken und Kieler Anzeige für ein Haus. Registriert 85 [illegible]. Auch in englischer Sprache erhältlich.

M. A. Ericius Remedy Co.
185 Pearsall Ave., Jersey City, N.J.



Unser Motto: „Zufriedene Kundschaft."

Queen City Photo Studio
1778 Hamilton Str.
Phone 2860 Regina, Sask.
Gute Bedienung und Qualität garantiert.



CANADIAN PACIFIC

Ideale Verbindungen zwischen Europa und Canada
— per —

Canadian Pacific Dampfer

Sichere und schnelle Dienstleistung auf unsern großen und hochmodernen Passagierdampfern zu billigsten Raten.

Die Canadian Pacific kann die notwendigen Einreiseerlaubnisscheine nach Canada ausstellen, wenn alle Verpflichtungen des Gesetzes erfüllt sind und die einwandernde Person körperlich gesund befunden ist.

Die Canadian Pacific unterhält ihre eigenen Büros in **Hamburg, Bremen, Wien, Danzig, Moskau, Kiew, Budapest, Bukarest** und allen anderen wichtigen Orten der europäischen Länder.

Um weitere Auskunft schreibt an den nächsten C.P.R.-Agenten oder schreibt in eigener Sprache direkt an

W. C. CASEY,
377 Main St. Winnipeg, Man.

Kleine Anzeigen des „Courier"

Kirchen-Anzeigen

Katholische

Katholische Gottesdienste in der St. Marienkirche, Regina, Sask.

An Sonntagen: vormittags 7 und 8 Uhr hl. Messen, 9 Uhr Kindergottesdienst, ½11 Uhr Hochamt mit Predigt; abends ½8 Uhr Abendandacht mit Segen.

An Werktagen: 7 Uhr und 8¼ Uhr hl. Messen. Jeden Mittwoch und Freitag abends ½8 Uhr Abendandacht.

Gemeinschaftliche Kommunionen: erster Sonntag eines jeden Monats für Jungfrauen, zweiter Sonntag für Frauen, dritter Sonntag für Jünglinge, vierter Sonntag für Männer, stets in der 8 Uhr Messe.

Vereine: Ortsgruppe des Volksvereins, C.M.B.A., Kathol. Gegenseitiger Unterstützungsverein, Jungfrauenverein, Frauenverein, Jünglingsverein.

Alle neu zuwandernden Katholiken wollen sich anmelden im Pfarrhaus, 2059 Scarth Straße (neben der Kirche). Telephon 3361.

Protestantische

Ohio-Synode (Regina)

Ev.-Lutherische Dreieinigkeitsgemeinde
J. Fritz, Pastor, Tel. 2791.
Regina

Gottesdienste jeden Sonntag Morgen um halb elf Uhr und abends um halb acht Uhr. Sonntagsschule um 2 Uhr nachmittags.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Unterstützungsverein: Jeden ersten Dienstag im Monat.

Jedermann ist herzlich zu den Gottesdiensten eingeladen, wie auch ersucht, die Kinder in die Sonntagsschule zu senden.

Missouri-Synode (Regina)

Ev. Lutherische Gnaden-Gemeinde
1035 Victoria Ave., Regina.
G. T. Wetzstein, Pastor. Telephon 7557.

Gottesdienste jeden Sonntag morgen um 10.45 Uhr.

Sonntagsschule um 3.45 nachmittags.

Religionsschule Samstags 9 bis 12 vorm. und 1.30 bis 3.30 nachmittags. Während den Ferien — täglich von 9 bis 12 vormittags.

Evang. luth. Missions-Parochie Moose Jaw-Central Butte
Wm. Kupfer, P., Moose Jaw, Sask.
1207—5th Ave. N.W.

Jeden 1. Sonntag im Monat Gottesdienst Moose Jaw, ½11 Uhr. Ecke Fourth Ave. und Stadagona Str.

Jeden 2. und 4. Sonntag im Monat Gottesdienst in Central Butte, 11 Uhr. Sonntagsschule in Central Butte, 10 Uhr. Samstagsschule in Central Butte, 9—12 und 1—4 Uhr.

Jeden 3. Sonntag im Monat Gottesdienst in Limerick, 11 Uhr. Sonntagsschule in Limerick, 10 Uhr. Samstagsschule in Limerick, 9—12, 1—4 Uhr.

Jeden 3. Sonntag im Monat nachmittags 3 Uhr Gottesdienst in Stone Hinge.

Jeden 5. Sonntag im Monat Gottesdienst in Cadillac, ½11 Uhr, im Hause des Herrn Kaminsky.

Kirchlich unverlorene Lutheraner in diesem Distrikt werden gebeten, sich an Unterzeichneten zu wenden.

Wm. Kupfer, P.

Erste Deutsche Baptisten-Kirche, Regina.
Ecke Victoria Ave. und Toronto Str.
Prediger: A. J. Wilmer, 1949 St. John Str.
Telephon 2931.

Sonntags-Gottesdienste: 11 Uhr vormittags und 7.30 abends. — Sonntagsschule: 10 Uhr morgens. — Gebetstunde jeden Mittwoch 8 Uhr abends. — Jugendverein jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat. — Frauen-Missionsverein jeden ersten Donnerstag im Monat 2 Uhr nachmittags. — Samstags 9.30 Uhr morgens deutsche Schule.

Erste Ev.-Luth. St. Johannis-Gemeinde, Edmonton, Alta.
Ecke 96. Str. und 108. Avenue.
Pastor: G. Türkheim.
10759 — 96. Str., Telephon 71012.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, vormittags um ½11 Uhr und abends ½8 Uhr.

Deutsche Sonntagsschule: Vormittags ½10 Uhr. — Englische Sonntagsschule: Mittags 12 Uhr.

Samstagsschule: Vormittags um 9 Uhr für die größeren, nachmittags um 2 Uhr für die kleineren Kinder.

Luther-Liga: Jeden zweiten Mittwoch um 8 Uhr abends.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Freunde sind jederzeit herzlich willkommen.

Ev.-Lutherische St. Petri-Kirche,
Ecke 96. Str. und 110. Ave.
Edmonton, Alta.

Pastor: Rev. A. Rehwinkel, M.A.B.D.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, morgens ½11 Uhr in deutscher Sprache, abends ½8 Uhr in englischer Sprache.

Schule: Jeden Samstag; täglich in den Sommermonaten. Sonntagsschule jeden Sonntag 11.45 Uhr.

Chor: Jeden Dienstag- u. Donnerstagabend um 8 Uhr.

Frauenverein: Jeden zweiten Donnerstag im Monat.

Ev.-Luth. St. Paulus-Missionsparochie in Elbourne-Scrath, Sask.

Gottesdienste in Elbourne jeden zweiten Sonntag im Schulgebäude um 10 Uhr morgens späte Zeit. Deutsche Schule jeden zweiten Samstag von ½10 bis 12 Uhr vormittags und ½2 bis 4 Uhr nachmittags im Lesen, Schreiben, Biblische Geschichte, Katechismus und Gesang.

Ev.-Lutherische Bethlehems-Kirche,
Ecke 8. Ave. u. Main St., über der Royal Bank.
Vancouver, B. C.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr in deutscher Sprache, abends 7.30 in englischer Sprache. Bibelstunde Donnerstag abends um 8 Uhr. Jedermann herzlich willkommen. — Konfirmandenunterricht jede Woche: Sonntagsschule um 10 Uhr.

B. L. Meyer, Pastor.
5593 Howe St., Telephon Seymour 8819.

Lutherische Kirchen der Missouri-Synode in Britisch Columbien.

In Vancouver, Pastor B. L. Meyer, 593 Howe Str.; in Vernon, Pastor H. Baumann; in Nelson, Pastor Carl C. Janzow, 204 Latther Str.; in Revelstoke, Pastor W. Sperling. — Kirchlich Unverlorene sind gebeten, sich an irgend einen dieser Pastoren zu wenden. Auch Verwandte oder Bekannte irgendwelcher Kirchlichen hat, möge uns dies mitteilen. Auch sind wir bereit, solche, die nach Britisch Kolumbien ziehen wollen, Auskunft zu geben über passende Orte, wo sie zu kaufen ist, u. s. w.

Alle mit Wort und Sakrament unverlorene Lutheraner ist der Provinz Saskatchewan ist bereit zu besuchen und zu dienen.

Pastor H. Meyer,
Reisepredigt der Ev.-Luth. Synode von Ohio und anderen Staaten,
1855 Winnipeg Str.
Regina, Sask.

Ev.-Luth. Dreieinigkeitsgemeinde zu Est, Sask.
(Gemeinde luth. Kirche)
Pastor A. Schlange, P. O. Est, Sask.

Gottesdienst: Jeden Sonntag, 10½ Uhr vorm. Sonntagsschule: Jeden Sonntag 10 bis 12 und 1 bis 3 Uhr beim Lehrer im Pfarrhaus. Konfirmandenschule: Jeden Mittwoch von 10 bis 12 und von 1 bis 3 Uhr im Pfarrhaus.

25 Männer gesucht

die das Automobilgeschäft erlernen wollen. Nach dreijähriger Einrichtung haben wir jetzt die beste Schule für Automechaniker, Traktorexperte, Zündung- und Magnetofachverständige, Batteriearbeit, Oxy Acetylene-Schweißen, usw. Auch Durofireichen. Unser Garage-Foreman mit 18 Jahre Erfahrung, hat die Aufsicht.

Um weitere Einzelheiten schreibe man an

Regina Cycle & Motor Co.
1956 Albert St., Regina.

The Capital Barber Shop
1757 Hamilton Street.
R. Knorn, Eigentümer.
Große Billiardhalle.
— Weichwasserbad. —
Zigarren und Tabak.
Privatabteilungen für Damen.
Für Marcelling telephoniere 7758

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elfte Avenue. Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Doerr, LL.B., W. W. Guggisberg, B.A.

TINGLEY & MALONE
A. R. Tingley, K. C.
J. C. Malone.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare. 906—7 McCallum-Hill Gebäude. Regina, Sask.
In Bibank jeden Mittwoch.

Noonan, Fraser & Friedgut
Advokaten, Rechtsanwälte, Notare.
Phone 8325.—Wir sprechen Deutsch.
A. H. Friedgut, B.A., LL.B.
J. A. Fraser, B.A., E. D. Noonan.
— Büros in Dilke und Wilcox. —
503—504 Northern Crown Bldg.
Scarth St., Regina, Sask.

A. ALLAN FISHER
Advokat, Rechtsanwalt,
Oeffentlicher Notar.
1011—12 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.

MacKinnon, Rutherford & MacLean
Rechtsanwälte, Notare, usw.
1863 Scarth Str., — Regina, Sask.
A. G. MacKinnon, B.A.
H. A. Rutherford
G. F. Rowand
R. A. MacLean, B.A., LL.B
Büros in Holdfast und Earl Grey.

N. W. SCHAFFER
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen.
National Trust Bldg., 2nd Ave.,
Saskatoon, Sask., Phone 4062.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104 Darke Block. — James Balfour, K.C.; Charles W. Hoffman. Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

Chas. A. Stewart, B.A., LL.B.
Anwalt, Advokat und Notar.
Büros in Cupar und Southey.
Zweigstellebüro in Dysart am Dienstag und Freitag.

J. D. AARON
Rechtsanwalt, Advokat,
Oeffentlicher Notar.
412 Weitman Chambers,
Regina, Sask.
Spricht deutsch.

Aerzte

DR. G. W. SAHLMARK
Arzt — Chirurg — Geburtshilfe
Office 113 Weitman Chambers.
Phone 6003 — Res. 6055
Regina, Sask.

CHIROPRACTOR
Sie werden erstaunt sein über die schnelle Linderung der Schmerzen wenn Sie chiropraktische Behandlung nehmen. Gut für Rheumatismus, Schmerzen, Nieren- und Magenleiden, Kopfschmerzen usw. Freie Konsultation.
Lloyd C. Hamilton, Dr. Ph. C.
Doktor der Chiropraktik
Banner Building. Regina, Sask.

Long Distance Phone 4732
THE CRAFTSMAN UPHOLSTERY SHOP
340 Second Ave. South,
Saskatoon, Sask.
Sendet uns eure Polsterarbeit.
Wir bezahlen die Fracht.
Verlangt Muster.

Dr. R. H. LAYNG, D.D.S., L.D.S.
Zahnarzt und Mundarzt
612 McCallum-Hill Bldg., Regina.
Bürostunden 9 morgens bis 6 abends
Besondere Stunden für Auswärtige
Abends durch Verabredung.
Telephon: Büro 8368. Resid. 6770.

Optiker

Optiker. D. S. McClung, Optiker. Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebäude Regina, Sask.

Photographen

Rossie's Atelier, Regina. Größtes photographisches Atelier im Westen. — 1731 Scarth Str., Regina, Sask.

Frederick J. O'Leary, B.Sc.
(McGill University)
Registrierter Architekt
Wildon Lodge — Regina, Sask.
John P. O'Leary, Superintendent
Phone 8268.

Soeben erfunden
North's Asthma Arznei für Bronchitis, Husten, Keuchen, Katarrh, Kurzatmigkeit, Schulterdrücken und Schwindsucht. Preis 50 Cents per Schachtel, portofrei.
MRS. E. NORTH
Box 452, Indian Head, Sask.

Apotheken

Deutsche Apotheke
W. Maffig, Eigentümer.
empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel, etc., etc., in nur bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig angefertigt.
Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:
W. Maffig, P. O. Box 124,
Regina, Sask.

Acetylen Schweißung

Elektrische und Acetylene Schweißung.
Gebrochenes Gußeisen und Maschinenteile aus allen Metallen, Cylinder Blocks elektrisch und ohne Anwärmen geschweißt.
Capital Welding Shop
1918 Broad Straße
Regina Sask.

Hotel

HOTEL Regina
(Früher Victoria Hotel)
1734 Osler Straße, Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktplatzes
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton.
einzukehren; ein Gasthof nach altdeutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.
Besitzer: Gotthold Springer früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

Royal George Hotel
Moose Jaw, Sask.
Höchstmodern und erstklassig in jeder Beziehung. Heißes und kaltes Wasser von der Leitung in jedem Zimmer. Erstklassige Badezimmer. Besondere Aufmerksamkeit für Farmer. Unübertroffene Bedienung. Alles im Höhepunkt der Vollkommenheit. Gegenüber dem C.P.R.-Bahnhof.
Raten $4.50 und $5.00 pro Tag nach amerikanischem Plan.
Lawson Mead, Geschäftsleiter

Restaurants

Deutsches Restaurant
Gebrüder Brunner
1324—10th Ave. Phone 7804
Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung. Im Zentrum des deutschen Stadtteiles. Beste und freundlichste Bedienung. Besuchen Sie uns wenn nächstesmal in Regina.
Gute Mahlzeiten Gute Betten
Mäßige Preise.
(Wenden Sie sich an unsere Firma um zuverlässige Auskunft, die wir Ihnen unentgeltlich erteilen.)

New Auto Wrecking Co.
1725 Broad Street, Regina
Phone 8549
Neue- und gebrauchte Teile für Autos irgend einer Fabrik. Seht uns erst und spart Geld. Wir kaufen auch alte Autos und zahlen von $5.00 bis $100.00.

Parisian Dye Works — Ein Tag Dienst. 1848 Robinson Str., Phone 8608 — 1883 Scarth Str., Phone 4414. — Reinigen, Pressen, Reparieren, Falten jeder Art. Anzüge sponged und gepreßt 50c. Damenkleider sponged und gepreßt $1.00. Teppich ausklopfen und reinigen. Wir haben eine moderne Anlage. Besondere Aufmerksamkeit f. Bestellungen von außerhalb Regina.

MY WARDROBE
1862 Hamilton Street,
Regina, Sask.
Dyers, Cleaners, Furriers
Ein Empfangsagent in jeder Stadt in Saskatchewan.

Adam Huck
Bibank, Sask.
Real Estate und Versicherung,
Eideskommissar und Notar.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt
Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw.
Versicherungen:
Lebens- und Hagel-Versicherung,
Gebäude gegen Feuer und Blitz.
Automobile gegen Feuer u. Diebstahl

Gesucht

Lerne das Maurerhandwerk. Ein Baukontraktor in Regina beabsichtigt diesen Winter eine Anzahl Männder das Backsteinlegen zu lehren, um ihnen Anstellung zu geben im Sommer. Anzufragen an 2632 Victoria Avenue, Regina.

Jos. Limberger, Rutana, Sask., sucht seinen Bruder Adam Limberger, der noch in 1917 in Winnipeg, Man., war. Adam und Jos. Limberger sind beide in Königsau, Polen, geboren. Bitte Herrn Jos. Limberger zu benachrichtigen, wenn jemand etwas von seinem Bruder weiß.

Zu verkaufen

$4800.00 kauft ½ Section Farm. Gutes Haus, Stall und Brunnen; 200 Acker unter Pflug, 60 Acker Sommerbrache und Neubruch. Preis $6000 mit $1000 bar oder $15.00 per Acker und $2800 bar. Henry Frocklage, Denzil, Sask.

Zu verkaufen — Kropftauben, Purzeltrauben und noch mehrere verschiedene Sorten. Anzufragen bei John Christ, 10—20th St., Brandon, Man.

3 Viertel gutes Land. Gute Gebäude und genügend gutes Wasser. Alles unter Kultur. $28.00 per Acker. $5,000.00 bar. Rest auf Ernteabzahlung. 3 Meilen von Kirche, Schwesterschule und Stadt. — Mich. Wickenheiser, Bibank, Sask.

Pool Room und Store in Kipling, C. N. R. Divisionspunkt, erstklassige Geschäftsstadt. 2 Kegelbahnen, 2 Snooker, 3 Billiard Tische, Einrichtung, Barbierstuhl, Gaspumpe. Store bringt guten Zins. Großes hölzernes Gebäude, gutes Basement, 2stöckig, passend für Hotel. Preis reduziert, um schnell zu verkaufen auf $7,000.00. Teils bar, teils auf Abzahlung. Nachzufragen an Box 106, Kipling, Sask.

Kanarienvögel fortwährend zu verkaufen. $8.00 per Stück, gute Sänger. Anzufragen bei Adam Barth, 1929 Atkinson St., Regina.

Theater-Kostüme zu vermieten
Schreiben Sie um Katalog.
H. H. BARNES
Regina, Sask. Phone 2065

The Capital Furniture Store
1741 Rose Street, Phone 7220, gegenüber der Deutschen Buchhandlung, F. M. Selinger, Inhaber. Gebrauchte Orgeln zu verkaufen oder vertauschen. Orgeln zu Reparieren werden zu jeder Zeit angenommen.

Auktionator

Der Unterzeichnete empfiehlt sich als Auktionator in den Melville, Grayson, Killaley und Rendorf Distrikten und verspricht es fein heiles zu versuchen, alle Sachen zum höchsten Preis zu verkaufen.
JOHANN GRINZ
Melville, Sask.

Independent Laundry, Limited.
Spezialität
11 Pfd. Rauhwäsche $1.00
Billiger und besser, als Sie es zu Hause machen können. Alle Naturarbeit ge. Blettet.
Phone 4422 und fragt nach.
Broad Str Regina, Sask.

Eine neue Arznei die nie versagt!
North's Asthma Pillen
gegen Bronchitis, Katarrh, Husten und Kurzatmigkeit. Preis 50 Cents per Schachtel, portofrei.
MRS. E. NORTH
Box 452, Indian Head, Sask.

Zahnärzte

Drs. C. H. Weicker und L. W. Gemmill, Zahnärzte, 203-204 Westman Chambers, Rose Straße, gegenüber der Stadthalle. Telephon 4962, Regina.

Drs. A. Gregor Smith, W. Fraser Smith, J. A. McGregor. Ueber Woolworths, Eingang von der 11. Avenue. Telephon 3317.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt,
Regina
105—106 Westman Chambers,
Rose Straße Telephon 2987.
Regina, Sask.

Dr. B. J. Gitterman, Zahnarzt. — 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.